

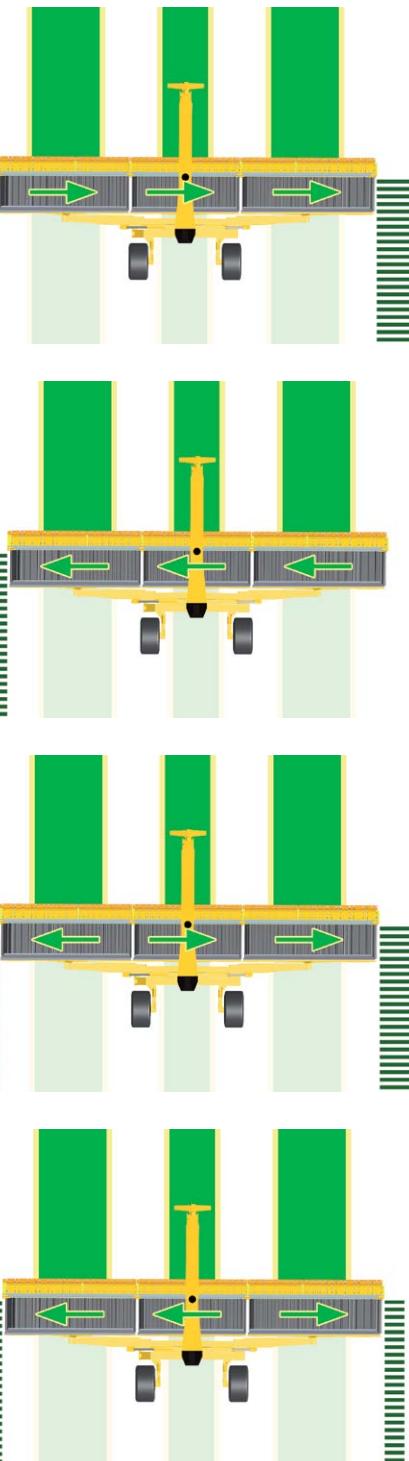
**SERIES RT**

# ROC





**RT 1150**



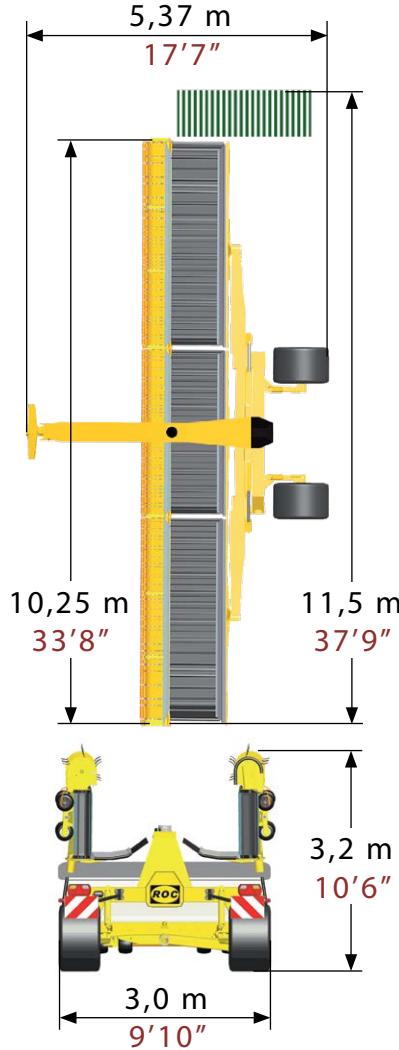
10

11

12



**RT 1150**



650/40 R22,5  
500/45 R22,5

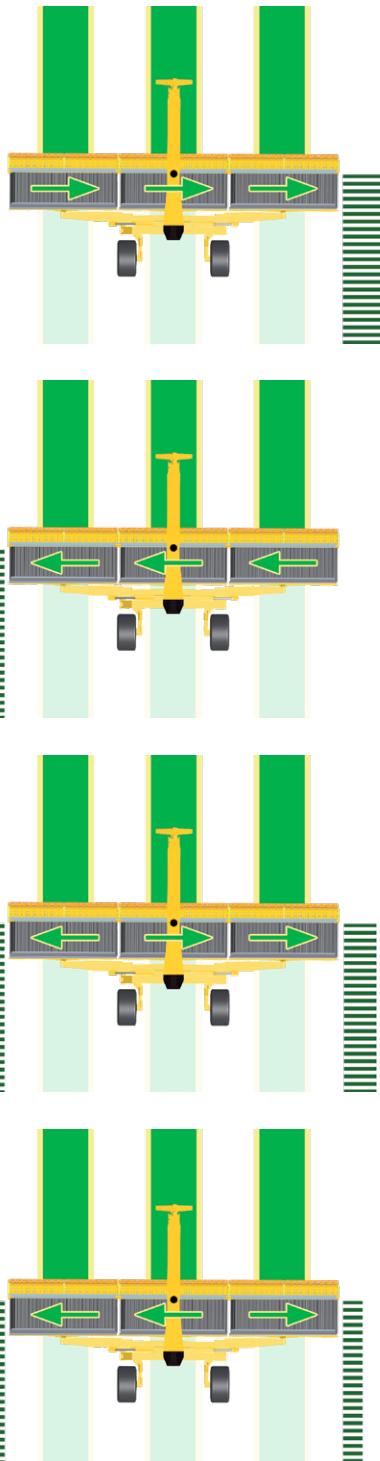
6340 kg  
13977 lb

100 hp  
75 kw  
min.power  
60 l/min  
16 gpm



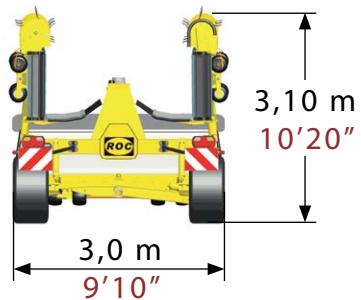
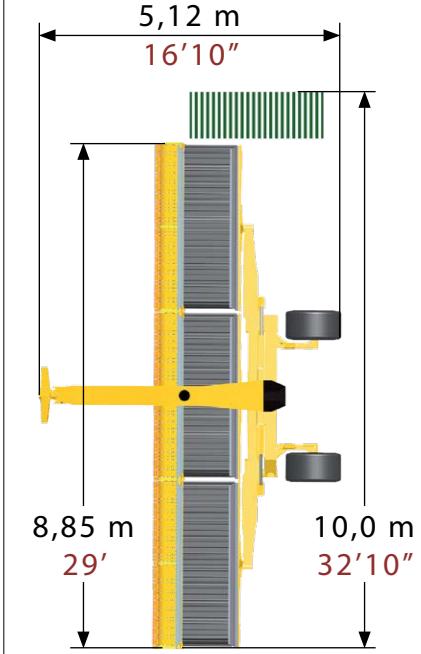


**RT 1000**





# RT 1000



520/50 R17

4980 kg  
10980 lb

min.power  
90 hp  
67 kw

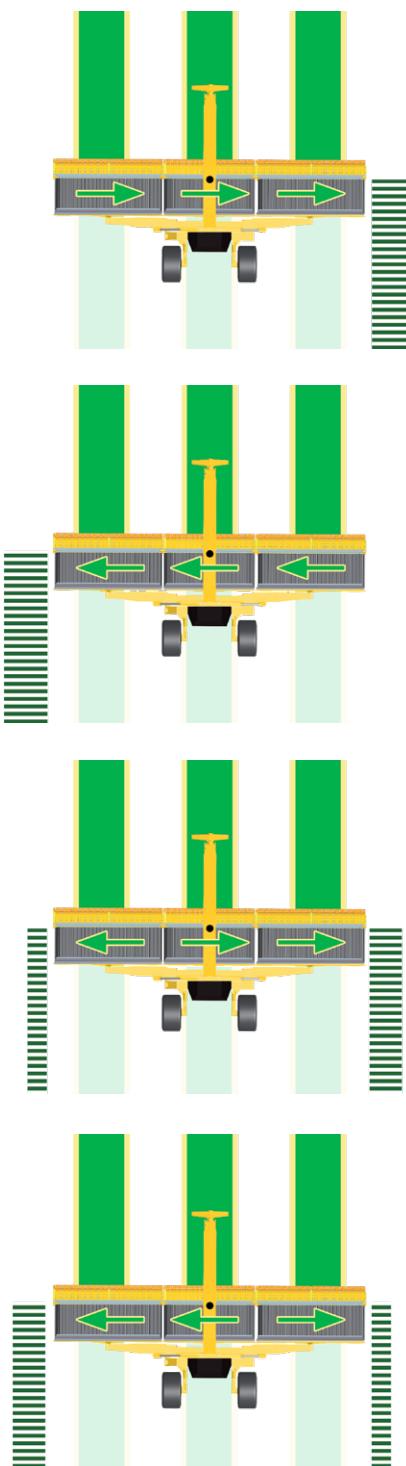
60 l/min 16 gpm

n.5





**RT 950**

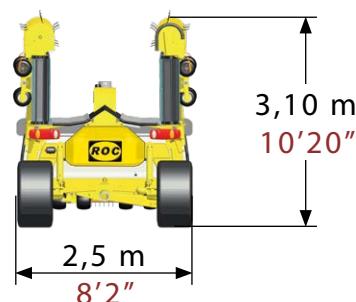
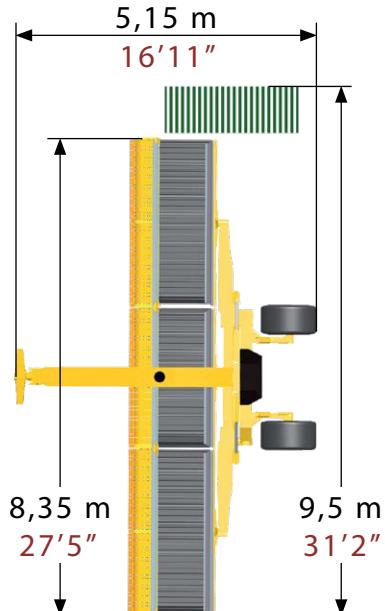




Central pick-up only



**RT 950**



520/50 R17

4780 kg  
10538 lb

min.power  
90 hp  
67 kw  
60 l/min  
n.5  
16 gpm





**RT 880**



33



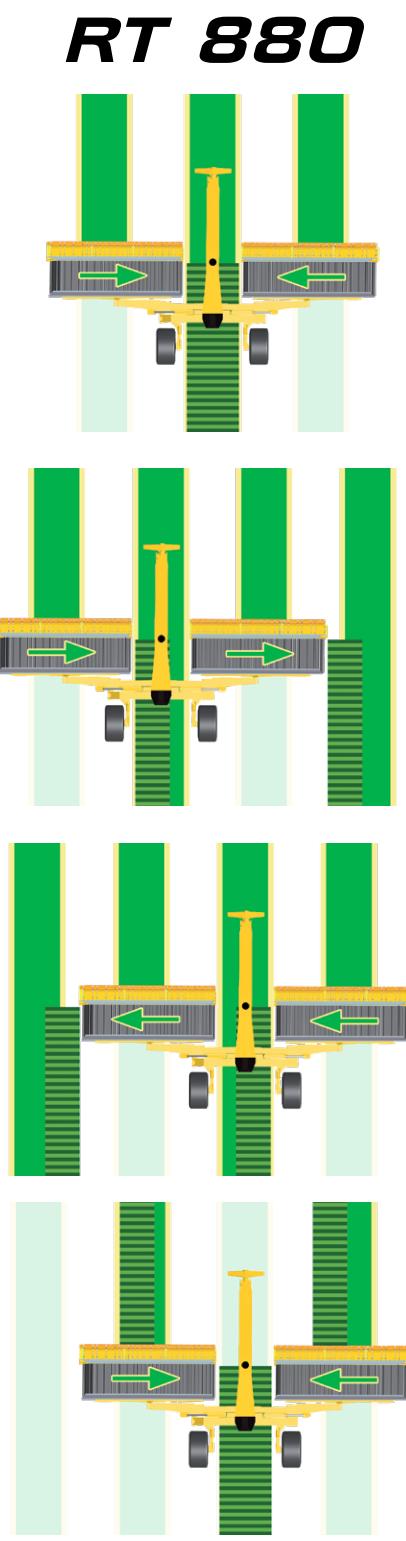
34



35

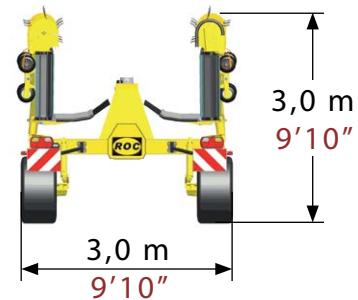
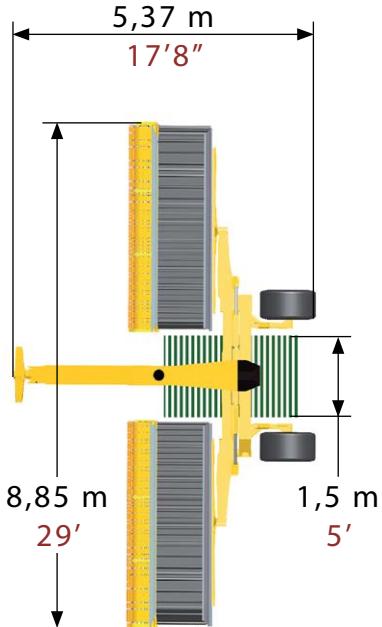


36





**RT 880**



500/45 R22,5

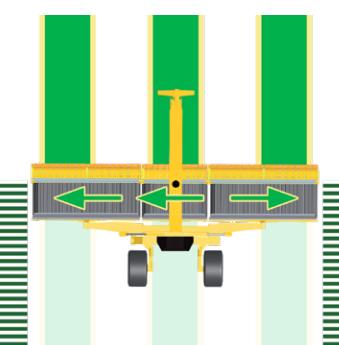
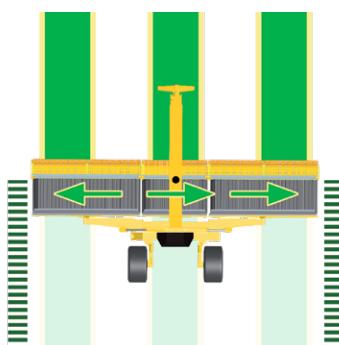
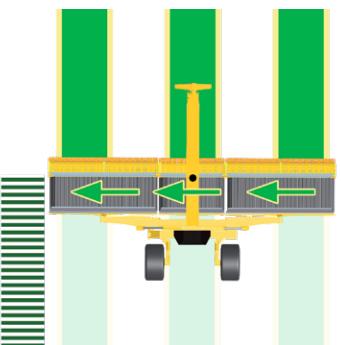
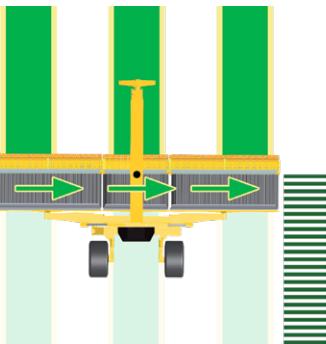
4950 kg  
10912 lb

80 hp  
60 kw  
min.power  
60 l/min 16 gpm  
 n.5





**RT 870**



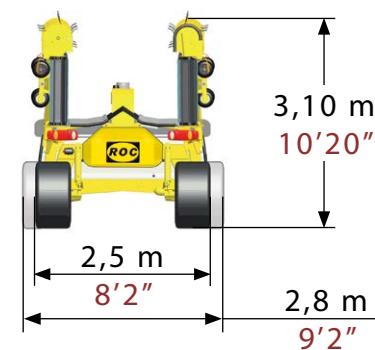
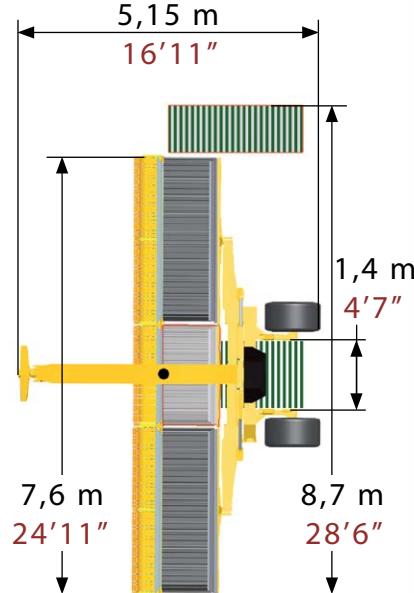
42

43

44



**RT 870**



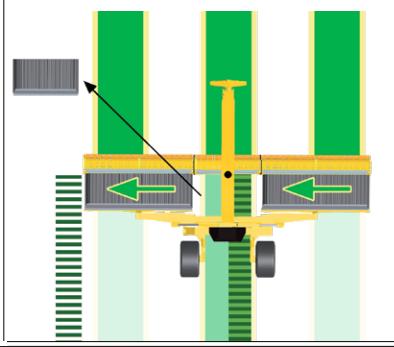
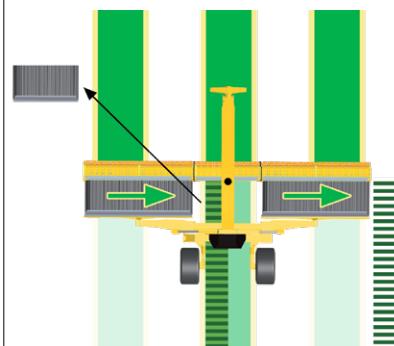
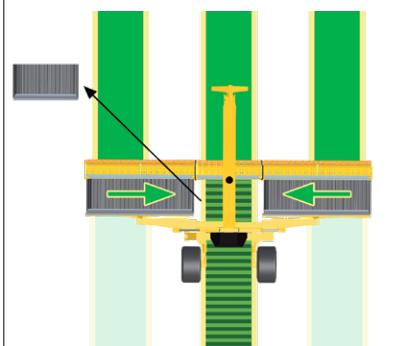
520/50 R17

4440 kg  
9788 lb

min.power  
80 hp  
60 kw  
60 l/min 16 gpm



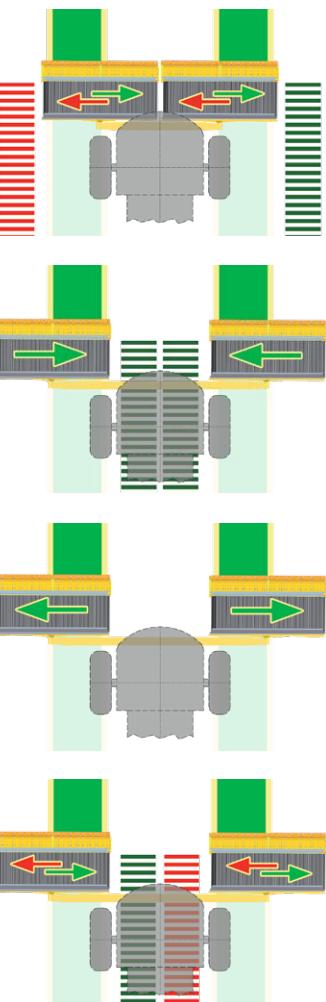
**RT 870**







**RT 840**  
**RT 840 M**



58



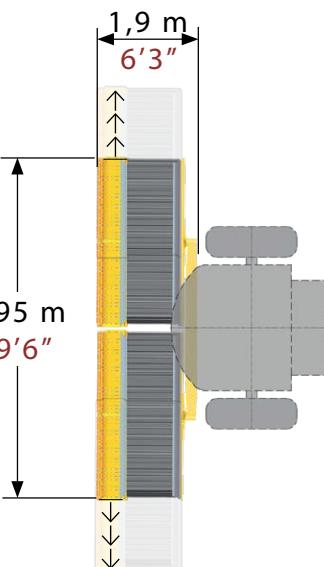
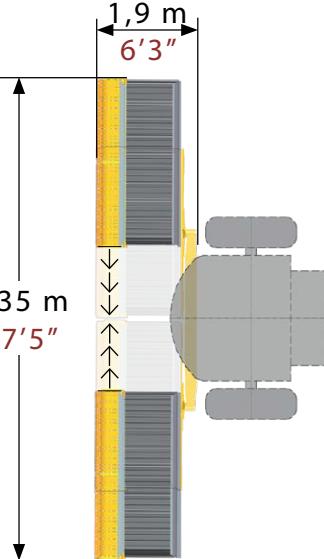
59



60

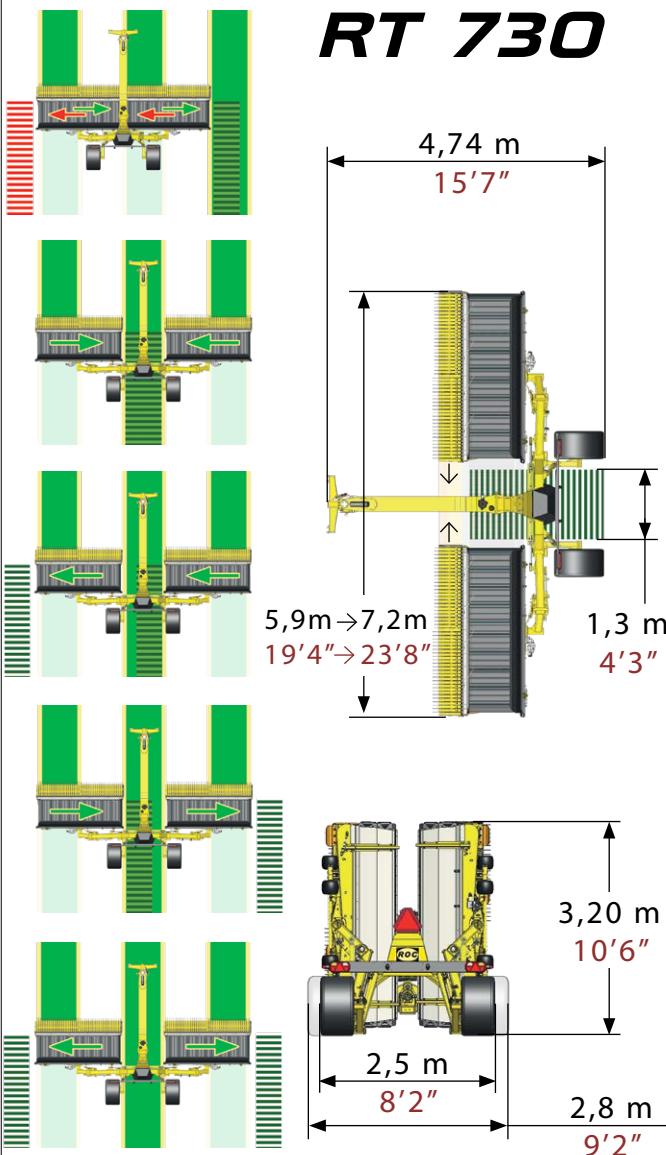


**RT 840**  
**RT 840 M**



2290 kg  
5048 lb



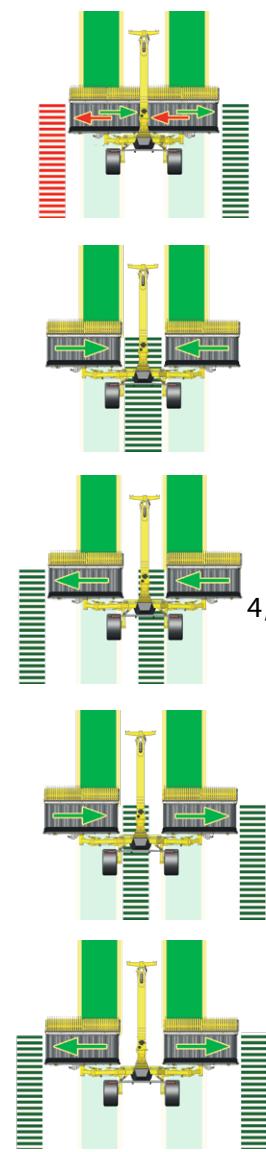


66

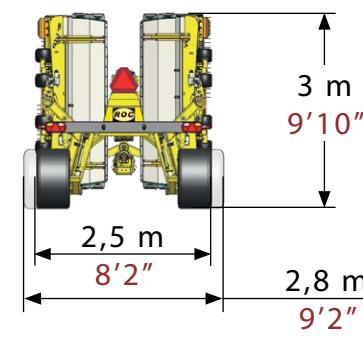
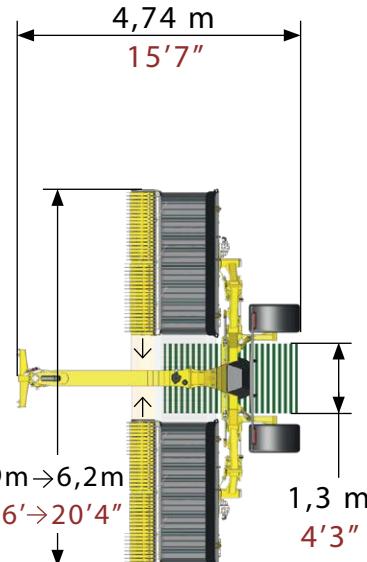
67

68

69



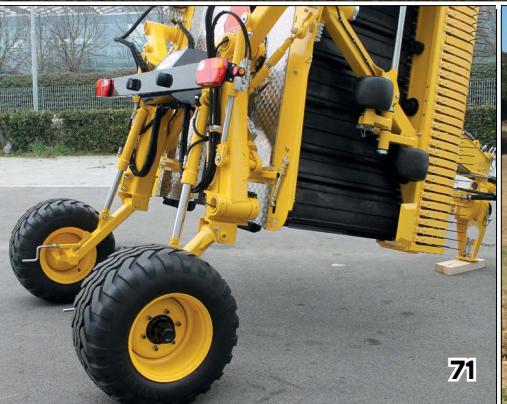
**RT 630**



480/45 R17

2950 kg  
6503 lb

min.power  
70 hp  
52 kw  
50 l/min  
13 gpm



71

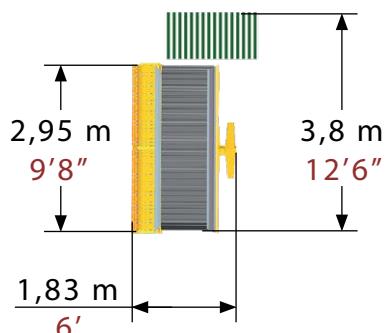
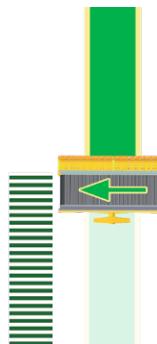
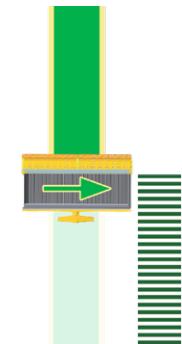
72

73

74



**RT 380**



**963 kg  
2123 lb**

**60 hp  
45 kw**      **n.3**  
min.power  
34 l/min 9 gpm



79



80



81



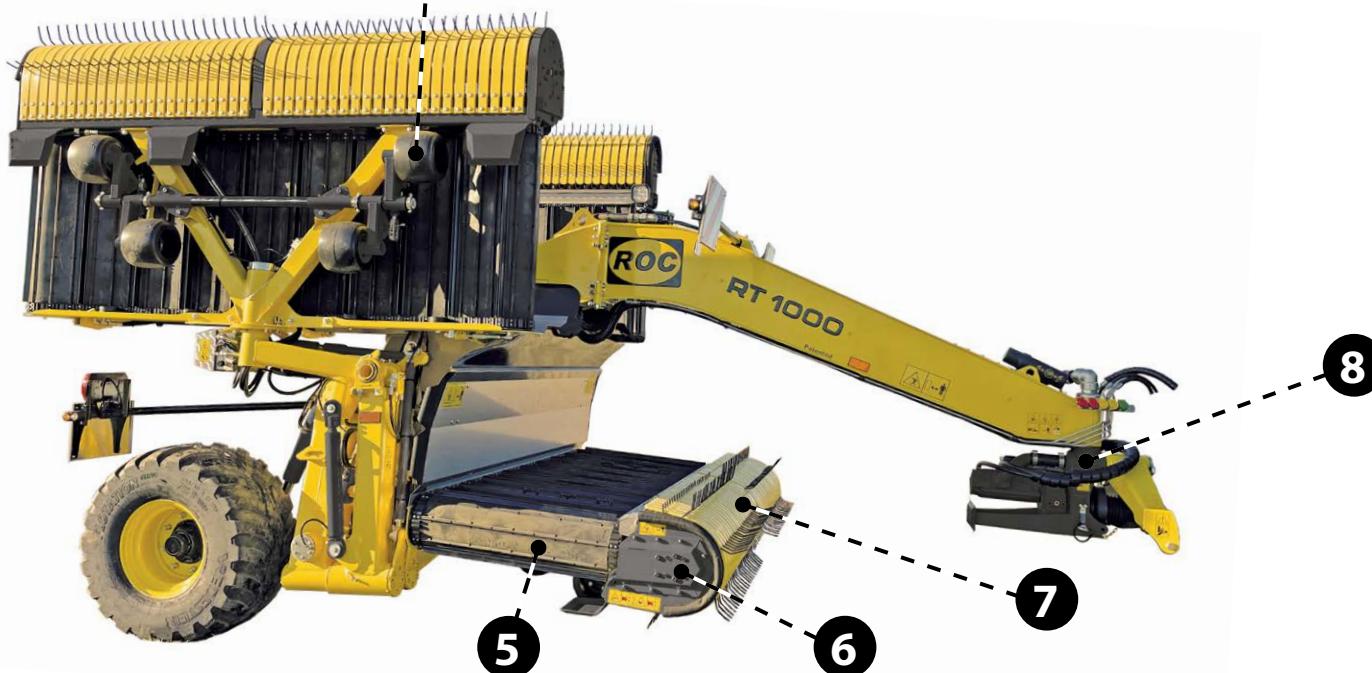
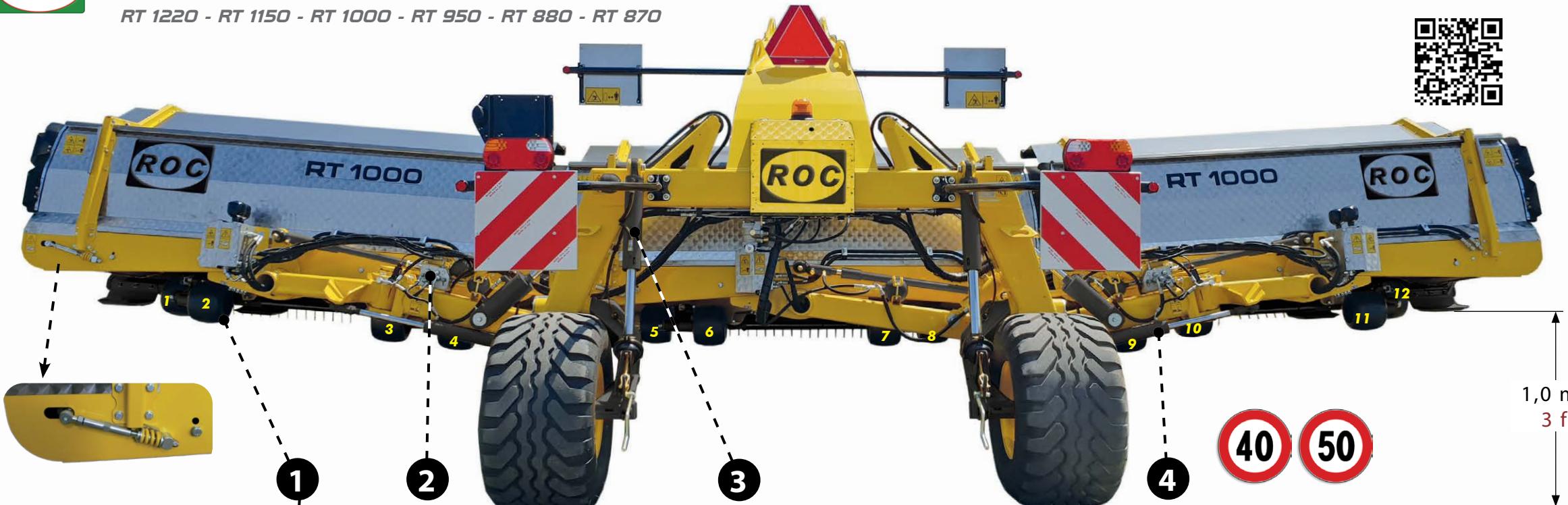
82



## ROC マージャーの主なセールスポイント

**RT 1220 - RT 1150 - RT 1000 - RT 950 - RT 880 - RT 870**

動画をご覧ください



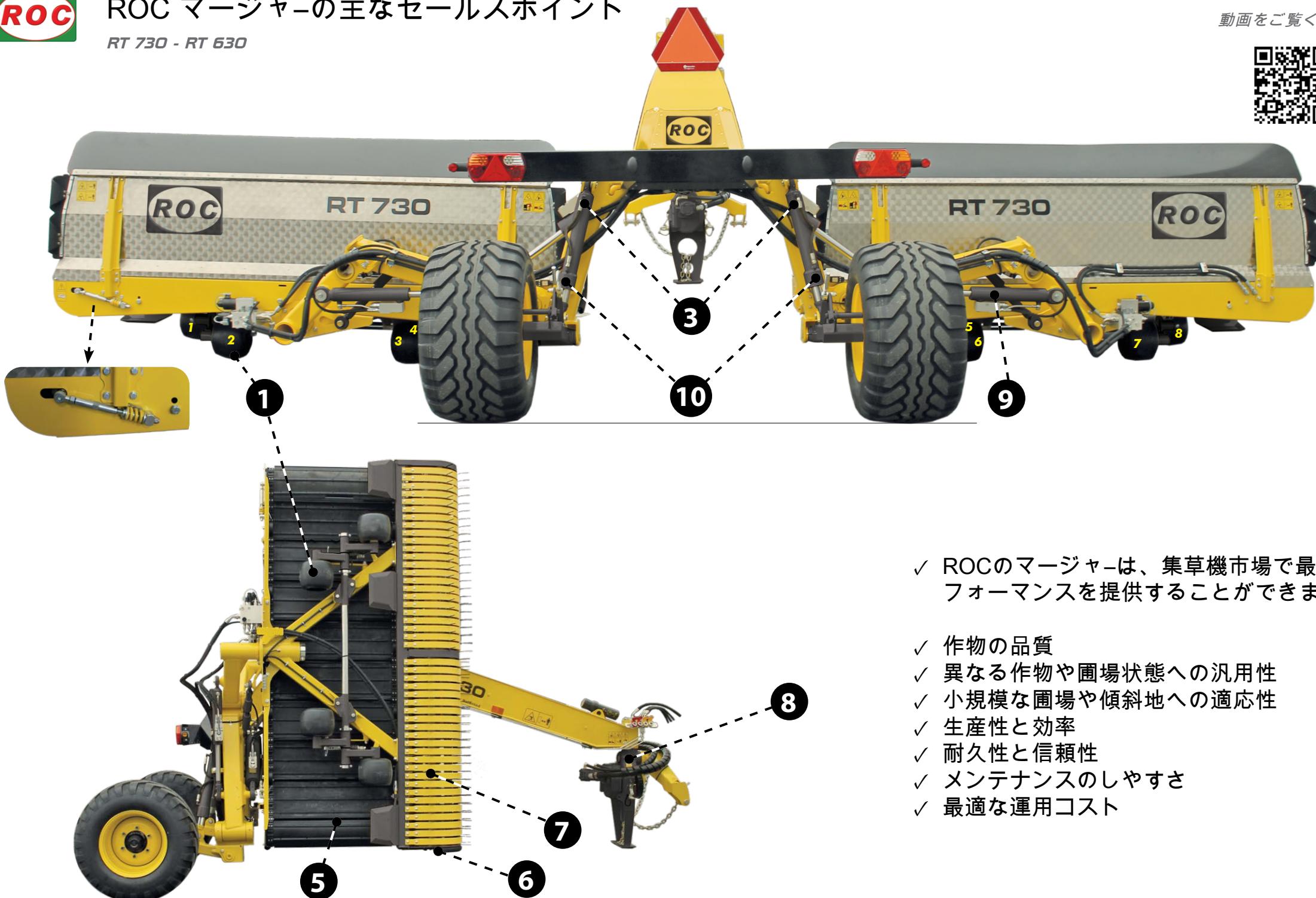
- ✓ ROCのマージャーは、集草機市場で最高のパフォーマンスを提供することができます：
    - ✓ 作物の品質
    - ✓ 異なる作物や圃場状態への汎用性
    - ✓ 小規模な圃場や傾斜地への適応性
    - ✓ 生産性と効率
    - ✓ 耐久性と信頼性
    - ✓ メンテナンスのしやすさ
    - ✓ 最適な運用コスト



# ROC マージャーの主なセールスポイント

RT 730 - RT 630

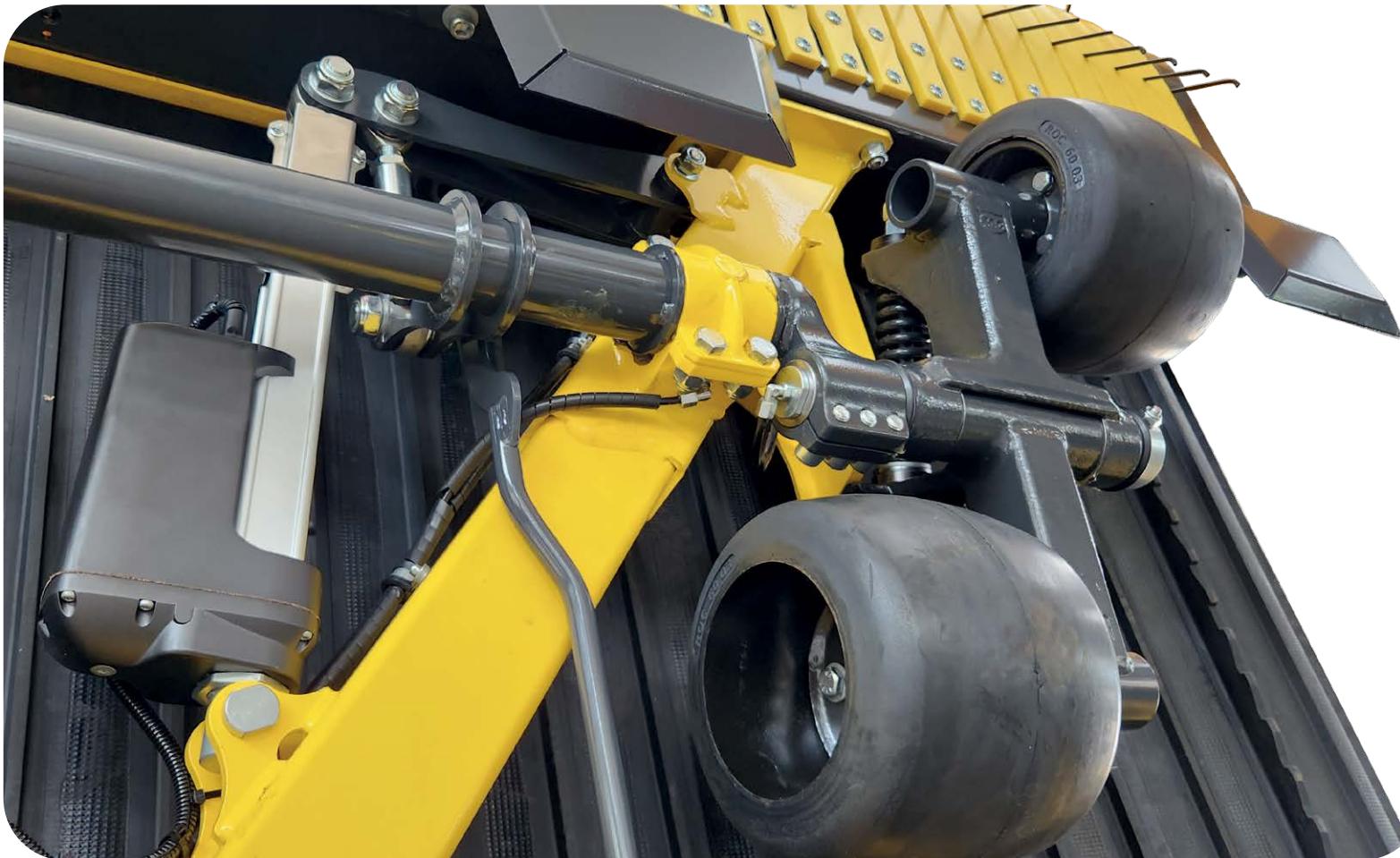
動画をご覧ください



✓ ROCのマージャーは、集草機市場で最高のパフォーマンスを提供することができます：

- ✓ 作物の品質
- ✓ 異なる作物や圃場状態への汎用性
- ✓ 小規模な圃場や傾斜地への適応性
- ✓ 生産性と効率
- ✓ 耐久性と信頼性
- ✓ メンテナンスのしやすさ
- ✓ 最適な運用コスト

# 1 機械式サスペンションとゴム製タンデムタイヤ



## キーハイライト

- 4個のゴムタイヤとサスペンションスプリングがタンデムアクセルに装着され、各ピックアップの下に配置されています。



## 主な利点

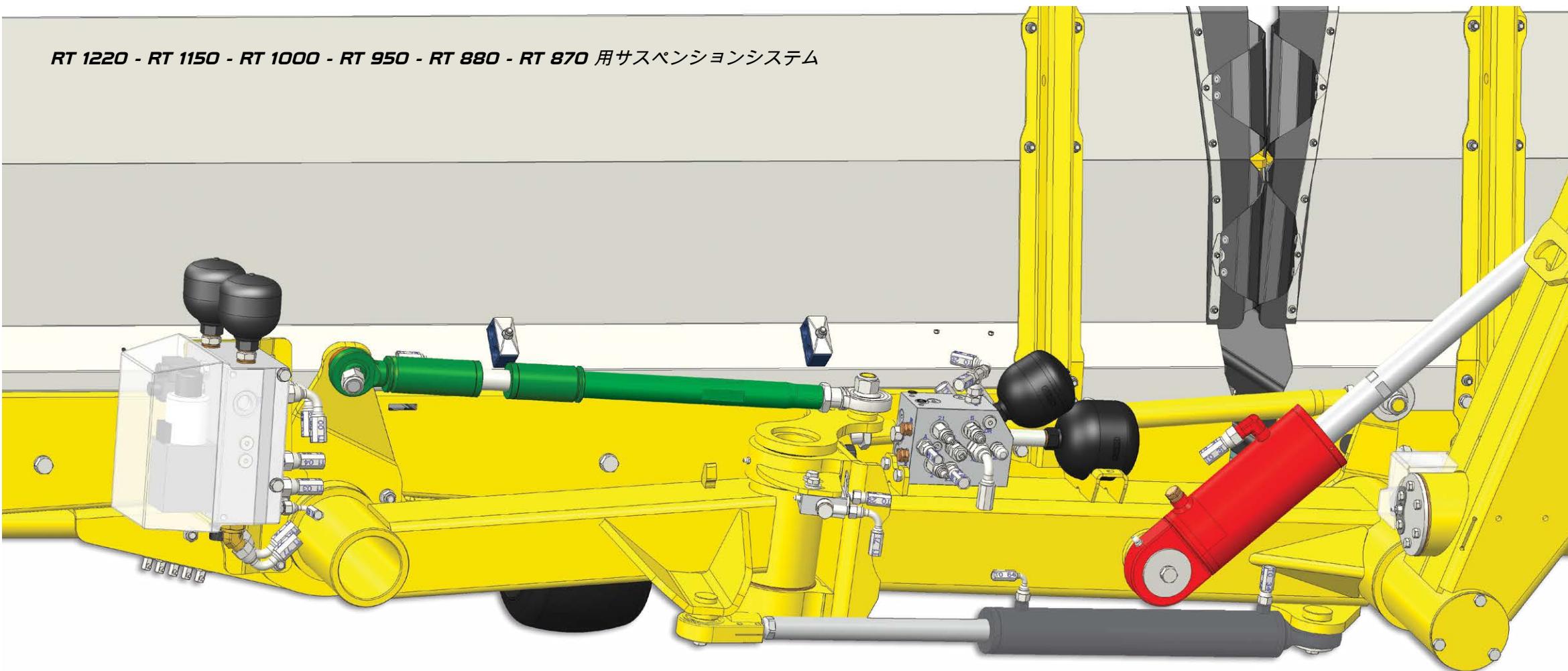
- ✓ “優れた作物の品質：サスペンション付きタンデムアクセルとゴムタイヤのコンビネーションは、他社スチール製ローラーやスキッドシステムに比べ、作物や圃場へのダメージを最小限に食い止めます。”
- ✓ “少ない摩耗：タイヤはスキッドとは異なり回転するため、摩擦や牽引抵抗が少なく、大型トラクターを必要としません。”
- ✓ “火災のリスクが無い：タイヤのシステムはスキッドと異なり、摩擦熱や火花が発生する事が無く、特に藁やバイオマス作物に有効です。”
- ✓ “衝撃や振動の防止：スプリングサスペンションとゴムタイヤの組み合わせは、本機フレームへの振動を低減するため、機械の寿命を伸ばします。”

動画をご覧ください



## 2 ハイドロニューマチック サスペンション

RT 1220 - RT 1150 - RT 1000 - RT 950 - RT 880 - RT 870 用サスペンションシステム



### 3 ロードサスペンションとフレーム全体の上昇



キーハイライト

- ▶ リアタイヤへのロードサスペンションシステム
- ▶ リアアクセルのシリンダーで、(ピックアップのみではなく)機械全体を上昇させます。



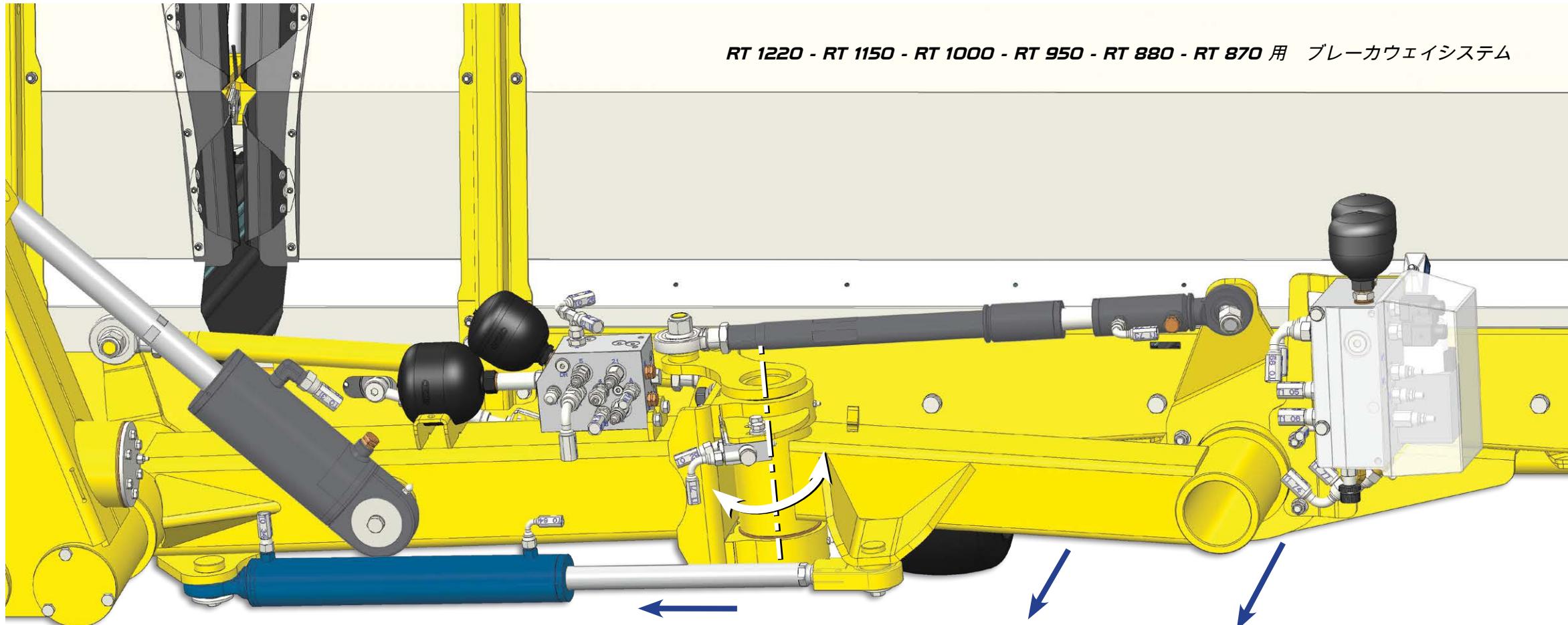
主な利点

- ✓ 高い操作性：マージャーは1m程度まで本機を持ち上げ、ウィンドローを超える事が出来ます。
- ✓ 道路走行：リアタイヤのサスペンションシステムにより、安全に道路走行が可能です。  
(日本国内の交通法規に従って、走行して下さい)
- ✓ 本体フレームの保護：サスペンションの働きによって、本体フレームの構造的なダメージのリスクを低減できます。
- ✓ 簡単な取り扱い：変形圃場への進入やトラックからの積み下ろしがより簡単、迅速、安全に行えます。

動画をご覧ください



## 4 ブレーカウェイシステム（青シリンダー）とその他安全装置



### キーハイライト

様々な安全装置が機械へのダメージやアクシデント時の部品交換を最小限に抑えることができます。

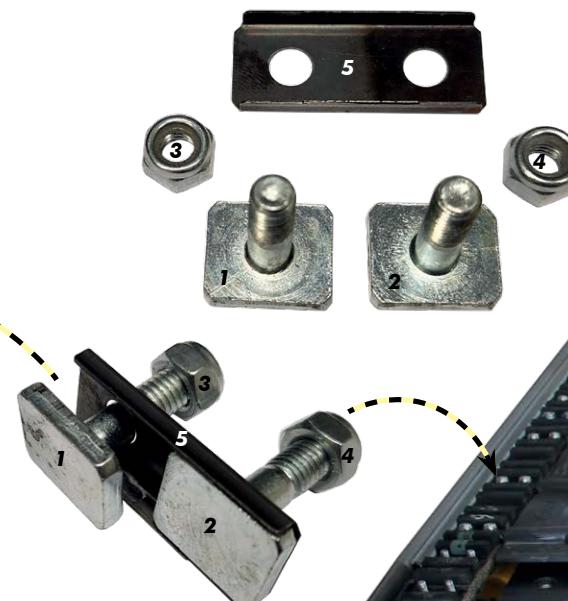
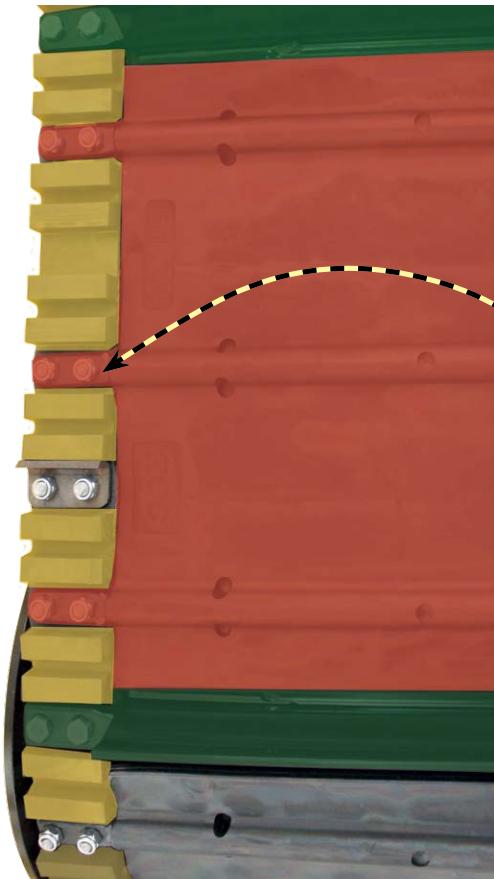
### 主な利点

- ✓ “ダメージを最小限に：ブレーキアウエイシリンダーはアクシデントが発生した場合、両サイドのピックアップを後方へ逃がし、深刻なダメージを防止します。”
- ✓ “安い修理工代：ダメージを最小限に抑えることで、フレーム全体を交換するのではなく、小さなパーツの交換で済むので、コストを費用を安く抑えることができます。”
- ✓ “ピックアップの保護：マージャーは障害物を拾い上げたり、異常な負荷が生じた場合、安全バルブが装備されており、ピックアップを保護します。”
- ✓ “ベルトの保護：ベルトがブロックした場合を想定し、安全バルブを装備しています。”
- ✓ “独立式の電気装置：マージャーは電気回路がダウンした場合でも、作業を続けられる構造になっています。”

動画をご覧ください



## 5 モジュラーボルト式ベルト



### キーハイライト

- ▷ モジュラーボルト式ベルト
- ▷ メンテナンスが簡単な設計
- ▷ 数千時間にも及ぶ長い寿命

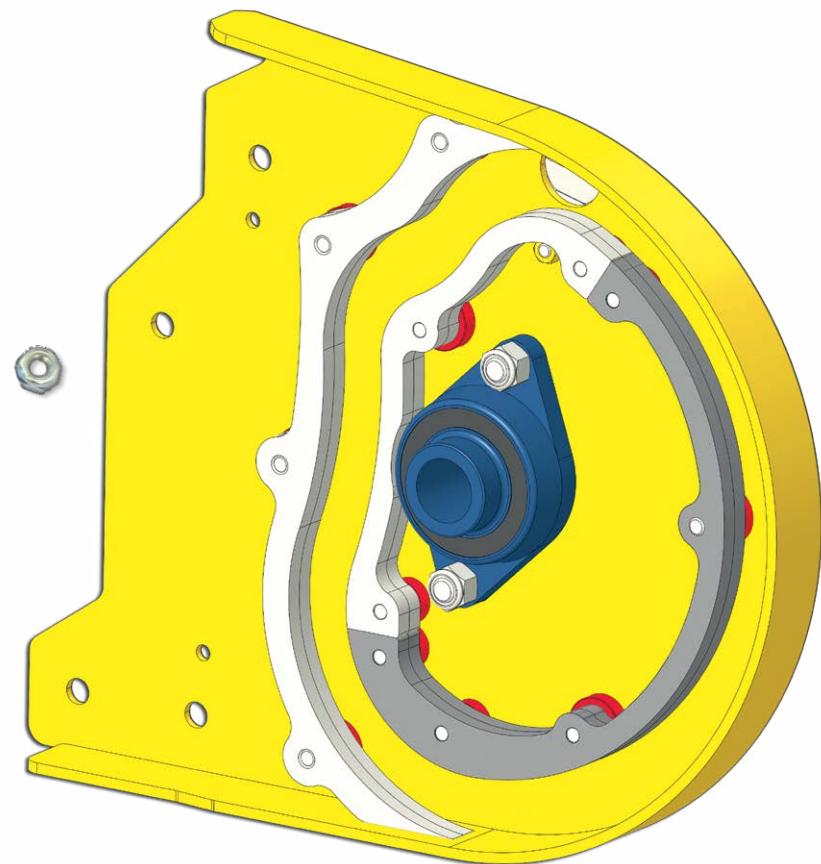
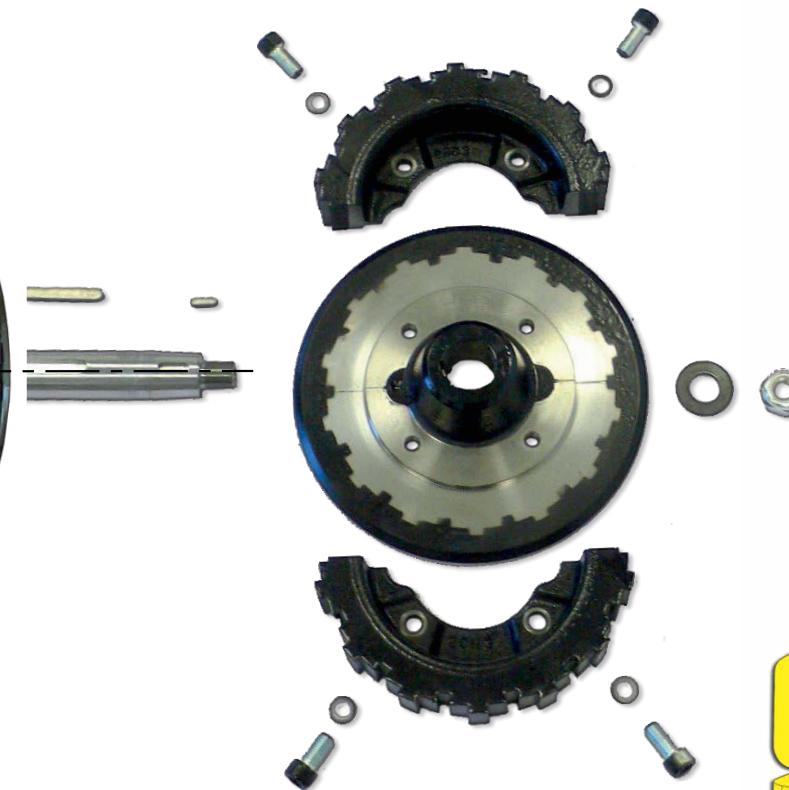
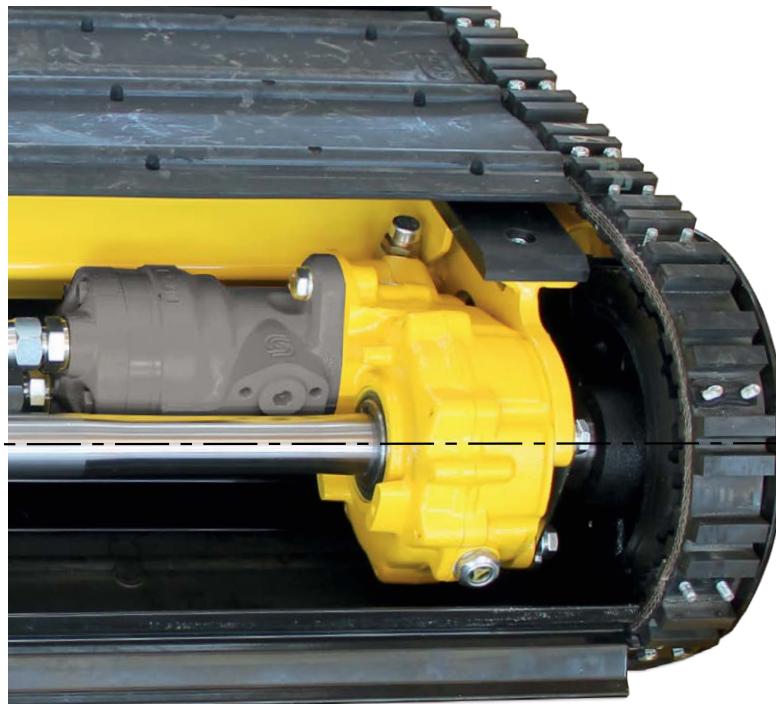
### 主な利点

- ✓ “簡単なメンテナンス：全てのコンポーネントの交換はレンチ一本で行え、トラップドアを開けることで内部の部品にも簡単に手が届きます。”
- ✓ “安価な修理代：モジュラーシステムは、ベルトそのものを交換するのではなく、破損した部品だけ（トラップドアバー/トランスマッisionベルト）を交換することができます。”
- ✓ “限られた部品交換：数千時間使用した場合でも、消耗部品は2本のトランスマッisionベルトのみで、ベルト全体を交換する必要はありません。”
- ✓ “信頼と頑丈さ：最高品質の材料と特別に設計されたその構造により、ハードな使用環境においても、長期間にわたりその性能を保持できます。”
- ✓ “理想的な作物の流れ：4段階の作業高さ調整が、作物の丈が長い量の多いものから、短い少量の作物でも、確実に拾い上げ、スムーズに搬送します。”

動画をご覧ください



## 6 簡単なメンテナンス、モジュラー交換、高品質の部品



### キーハイライト

- ▶ 簡単なメンテナンスのための特別な設計
- ▶ 素早い、コストパフォーマンスの高い交換が可能なセクション構造
- ▶ 一度に2本のレンチを使うことなく、殆どの消耗品の交換が行えます。

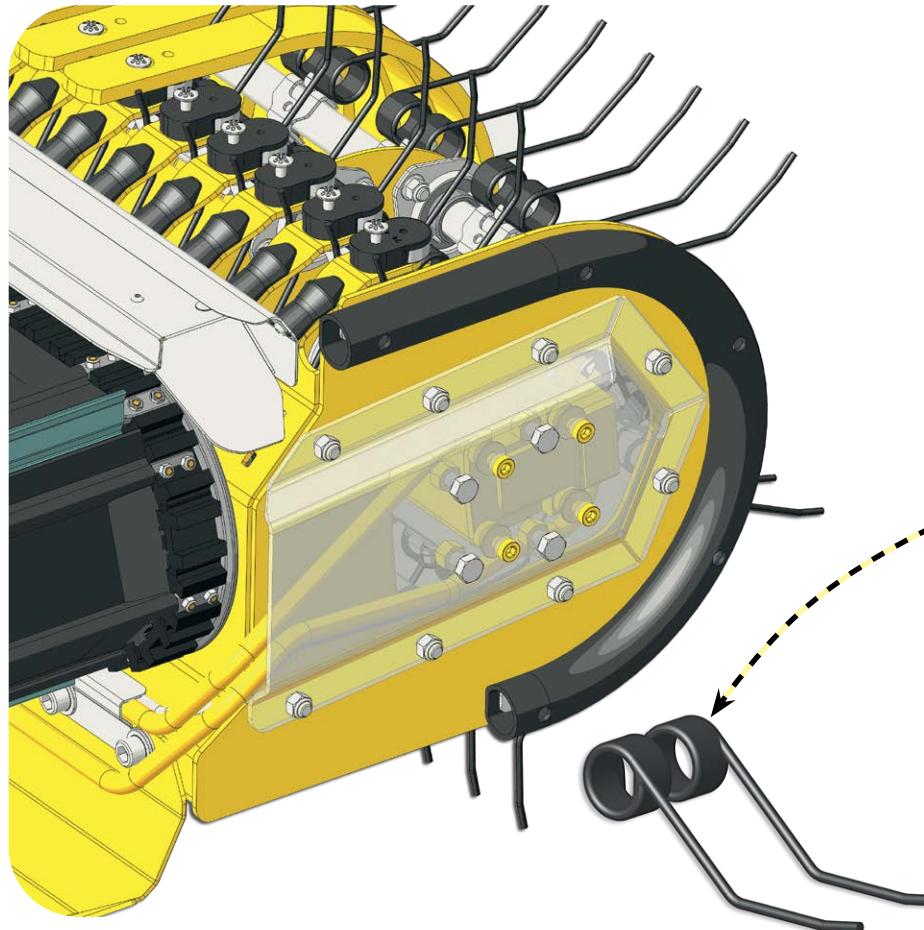
### 主な利点

- ✓ ユーザーに親しみやすいメンテナンス : シンプルかつ高度に設計されたデザインにより、マージャーは専門のオペレーターではなくても扱いが簡単です。
- ✓ 低コストな部品交換 : モジュラーシステムは大きな高価な部品ではなく、小さな部品単品で交換できるため、コストを安く抑えることができます。
- ✓ 交換時間の節約 : 高度に設計されたデザインは、交換時間や労働負荷を押さえます。
- ✓ 品質第一 : 全ての薄いプレートと作物に触れる細いボルトはステンレス製。メインアクセルはクロムメッキを施しています。

動画をご覧ください

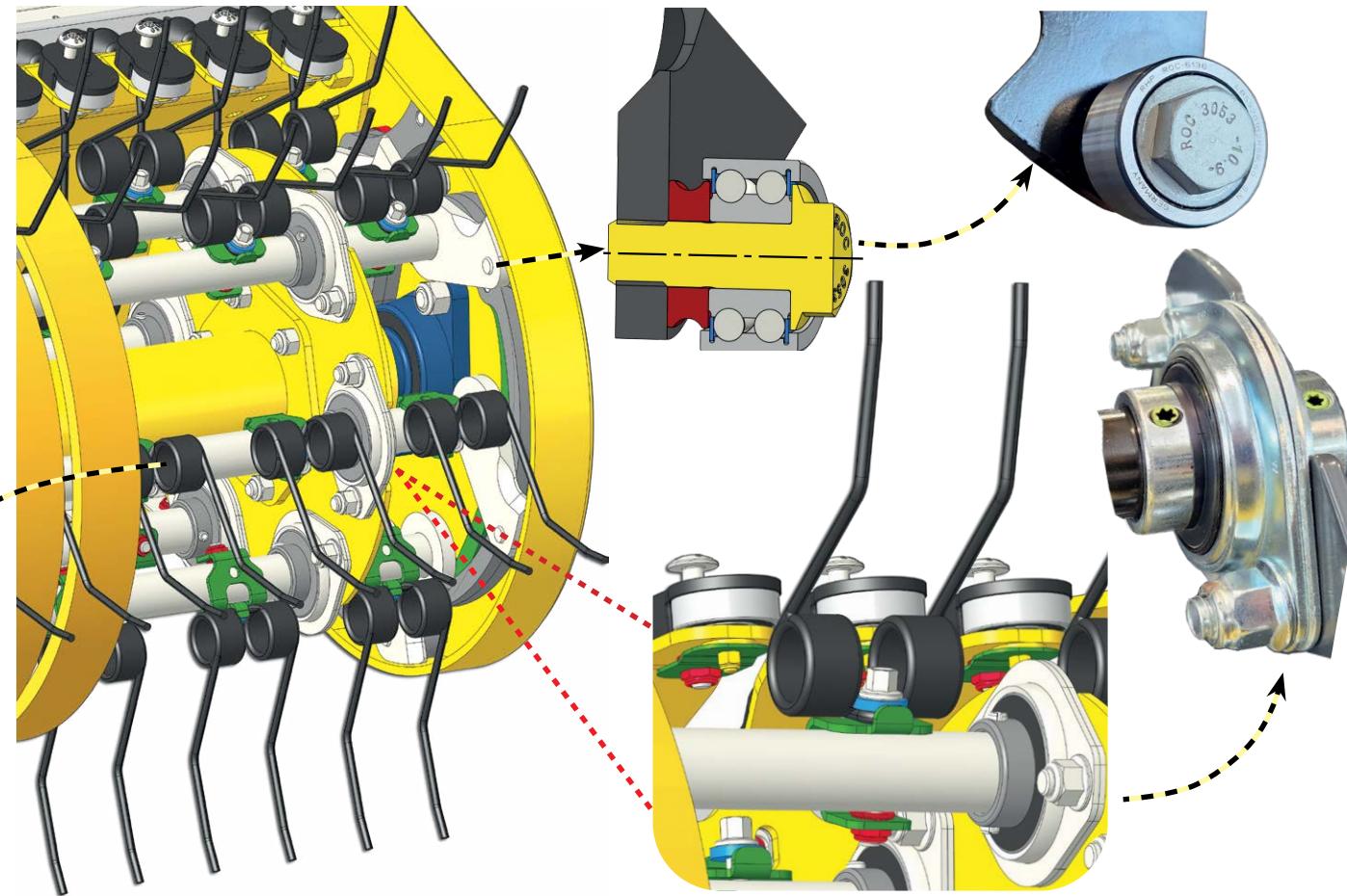


## 7 独創のピックアップ構造



キーハイライト

- ▶ 亜鉛メッキフランジベアリングで保持された6本のタインバーをもつ堅牢構造のピックアップシステム
- ▶ 作物を前側へ押し転がすのを防ぐ、曲がった形状のタイン
- ▶ ピックアップ上にローラーは不要です
- ▶ “ピックアップとベルト間に作物が詰まるのを防ぐために、各黄色のバンドの下にはステンレス製のベアリングが装備されています。”

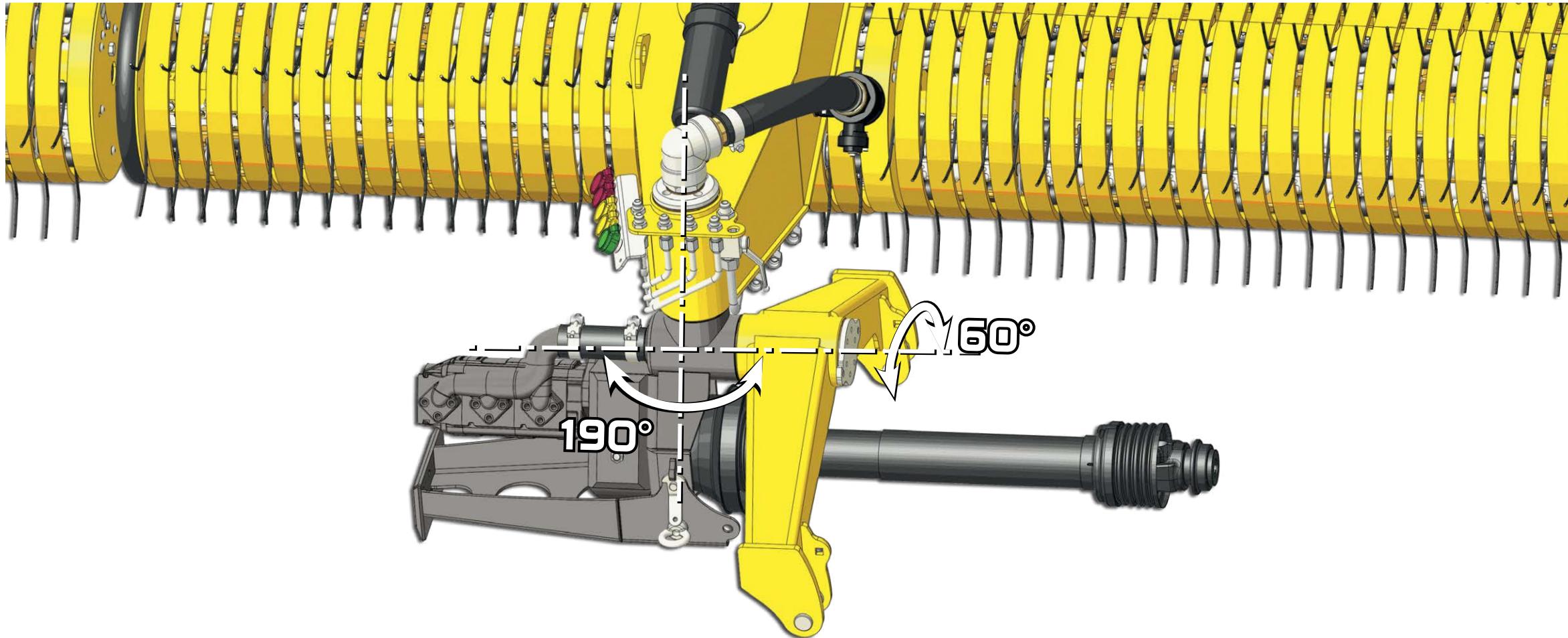


主な利点

- ✓ 作物の汚染なし: 特殊な爪の形状により、ほこりや石が混じらない比類のない鋼品質の作物を収穫できます。
- ✓ 最高の作物品質: 特別な形状の爪と穏やかなピックアップ速度により、アルファルファのようなデリケートな作物でも葉の損失が大幅に減少します。”
- ✓ 高い汎用性: マージャーは、作物を押し付け、葉を落とす原因にもなるピックアップローラーを必要とせず、昼間でもさまざまな作物を効率的に処理できます。”
- ✓ 作業の最適化: 後続の機械の生産性を向上させるために、作物の品質を損なうことなく、既存のスワースを再度ピックアップして、より大きなスワースに結合することができます。”
- ✓ 再生の保護: 従来のレーキとは異なり、ベルトマージャーは作物の再生が損なわれることはありません。

動画をご覧ください





### キーハイライト

- 急旋回が可能な190度のステアリング角を持つ垂直軸
- ギアボックスとポンプはトラクターヒッチは直線に並んでいます。
- 横方向の動きを自由にする 60° の水平軸。
- ロッカーアームはトラクターのロワリンクのアームに均等に荷重をかけます。

### 主な利点

- “高速旋回: 高速かつ簡単に操作でき、マージャーはフレームのストローク制限なしで、狭いフィールド、枕地、狭い入り口で急旋回 ( $95^\circ + 95^\circ$ ) が可能になります。”
- “PTO の保護: ギアボックスとポンプは、常にトラクターのヒッチと一直線の配置になっており、マージャーのドローバーとは一直線になっていないため、旋回時に PTO シャフトが常に真っ直ぐになります。”
- “傾斜地での適応性: 水平軸により、機械がトラクターの傾斜から独立し、フレームのねじれが防止されるため、傾斜地での作業に最適です。”
- “より高い安定性: マージャーのロッカーアームはトラクターのロワリンクのアームに均等な荷重をかけ、圃場でも道路でも最高の運転快適性を保証します。”

動画をご覧ください



## 9 集草の汎用性 (青シリンダー)

### キーハイライト

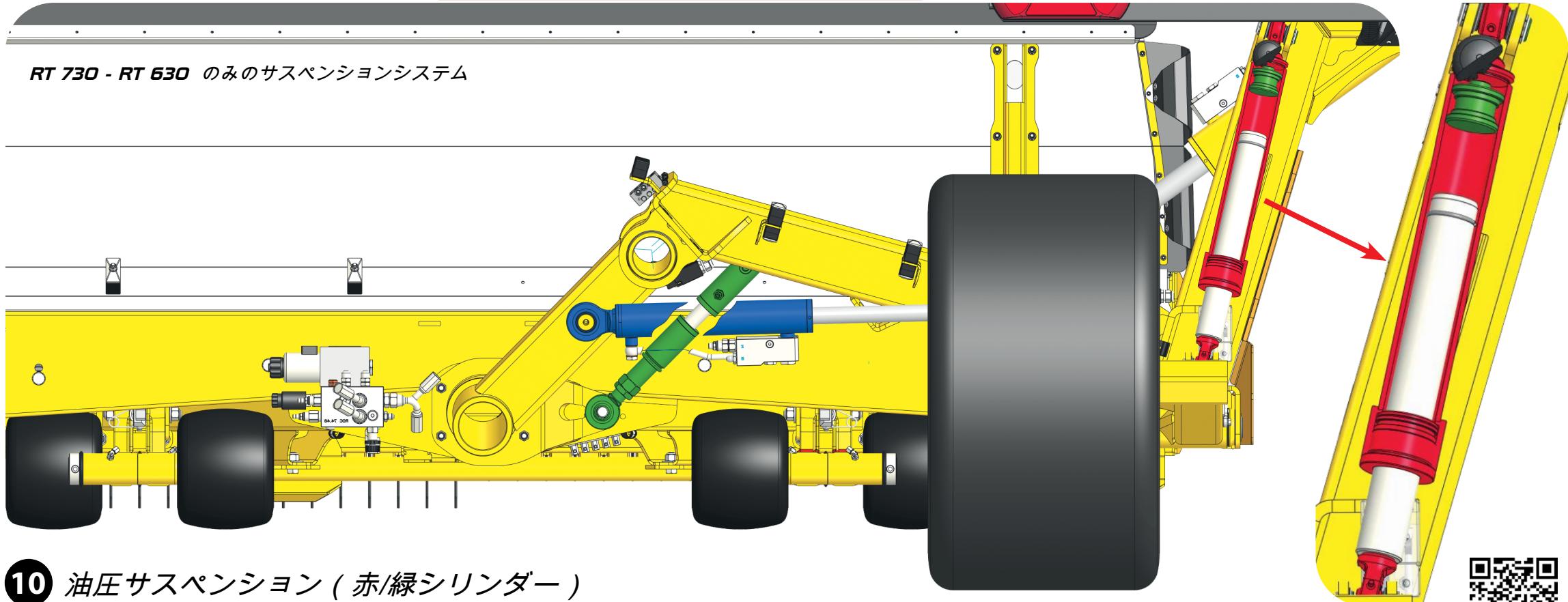


### 主な利点

- 中央と両側へ作物を搬送し、調整が可能な作業幅

- ✓ 高い柔軟性: 作物の量と圃場の状況に応じて、マージャーは様々な集草方法が可能です。
- ✓ “プリスワース: 乾燥を早め、色を保つために、マージャーは中央に 1 つのスワースと同時に側面に 1 つのスワースを作成し、翌日にそれらを結合することができます。または、側面デリバリーを使用して前日に作成された 5 ~ 6 m の 2 つのスワースを 1 回の走行で結合することもできます。”

RT 730 - RT 630 のみのサスペンションシステム



## 10 油圧サスペンション (赤/緑シリンダー)

### キーハイライト



### 主な利点

- “各ピックアップに 3 つのシリンダーを備えた特許の独立油圧サスペンション。ピックアップとベルトのオイルの流れに応じて作動します。”
- “シンプルで軽量、最先端のサスペンションシステム。”

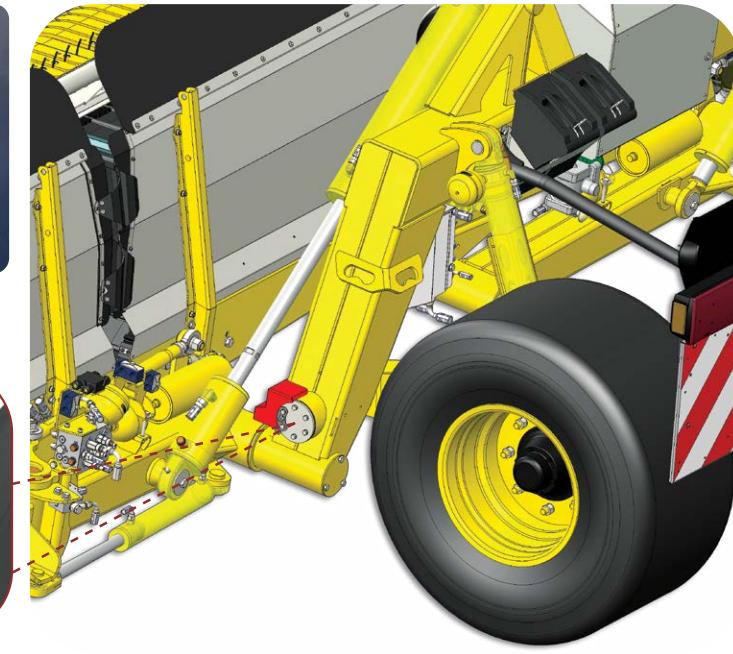
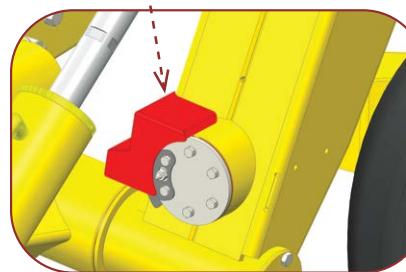
- ✓ 圃場追従性: 油圧シリンダーにより、凹凸への適応性が高まります。
- ✓ “より高い作業速度: 洗練されたサスペンションシステムのおかげで、現場の状況に応じてマージャーは 20 km/h の速度で作業することができます。”
- ✓ “傾斜地への適応性: 各ピックアップの独立したサスペンションシステムにより、傾斜地や山岳地での作業に適応します。”
- ✓ “摩耗の低減: サスペンションシステムによりピックアップの下の車輪にかかる負荷が軽減され、機械部品の寿命が伸びます。”

## STANDARD



Standard for model RT 880 - RT 870 - RT 730 - RT 630

## STANDARD



Automatic and Manual Switch off Belts Standard for all traile models

## OPTIONAL

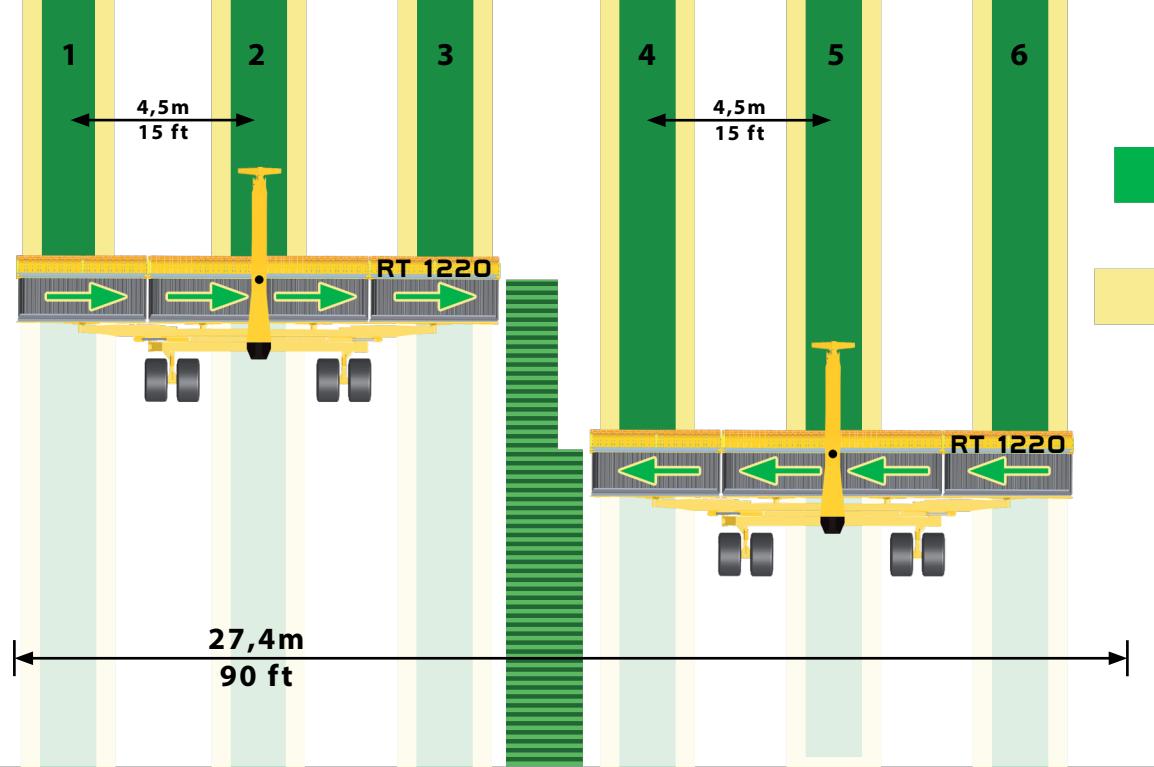


Optional for RT 950 (side pick-ups only) - RT 880 - RT 870 - RT 840 - RT 730  
Standard for RT 1150 - RT 1000 - RT 380 , Not available for RT 630

## OPTIONAL

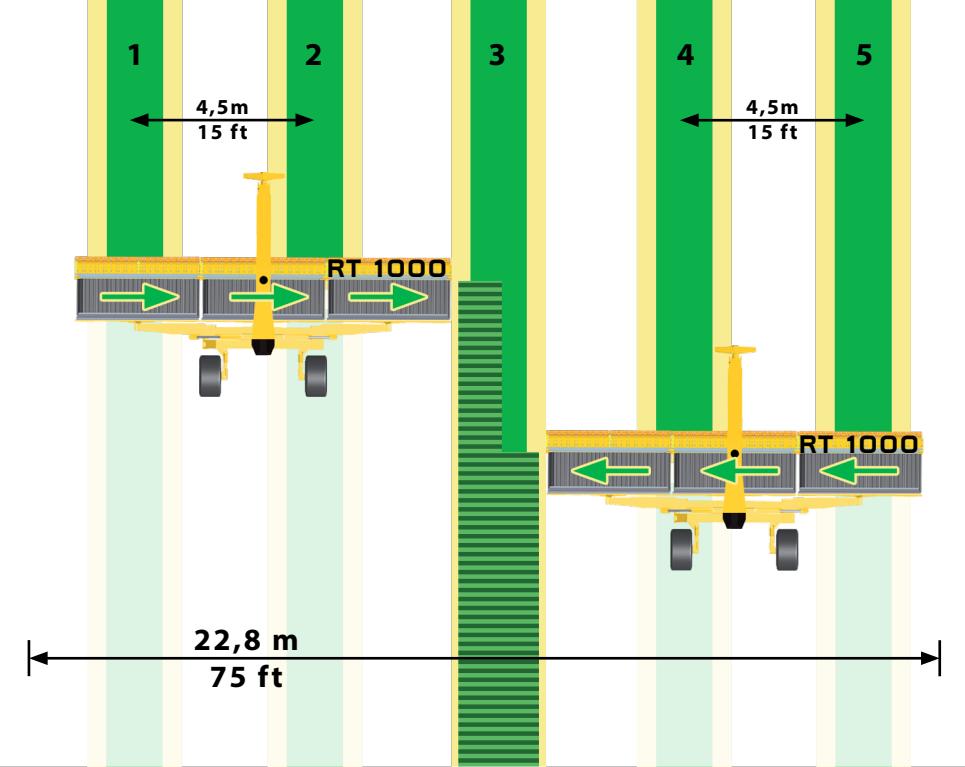


Automatic grease system Optional for all traile models

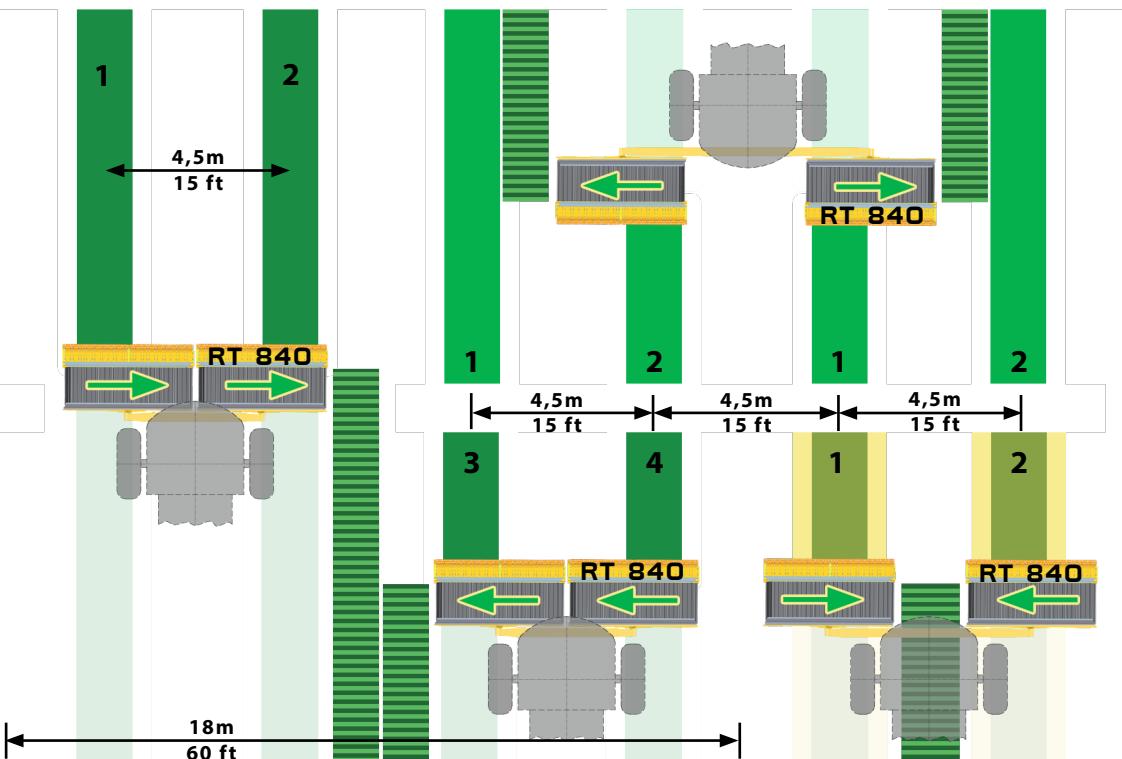
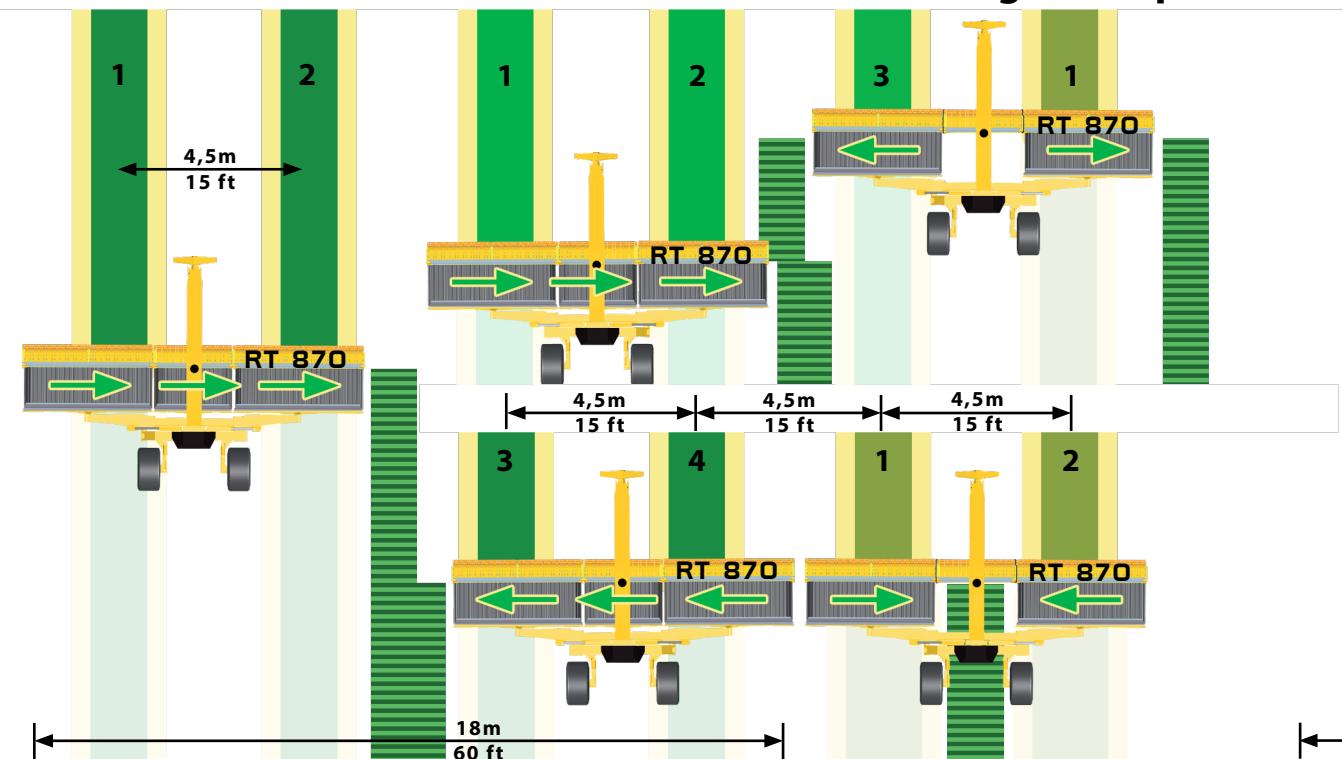


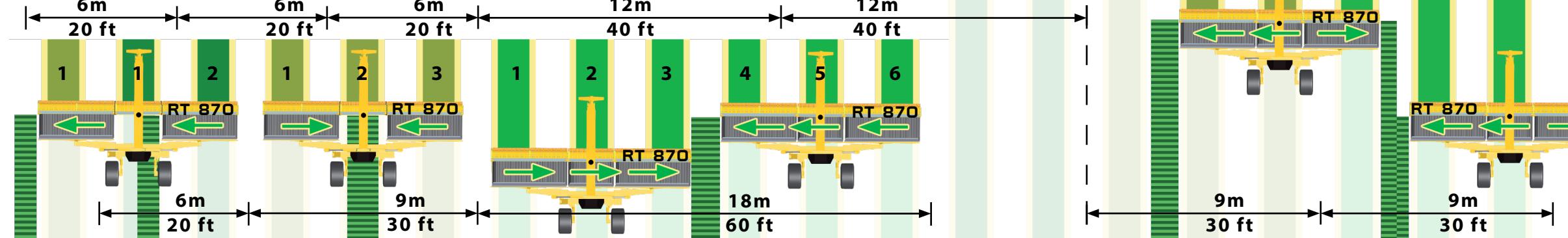
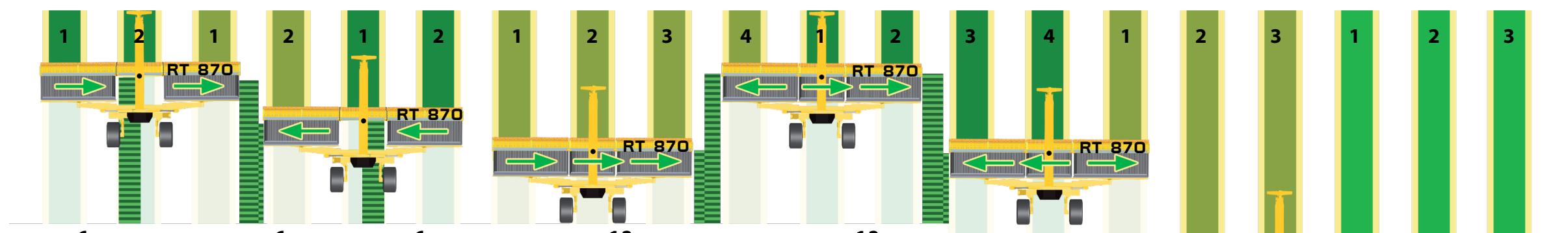
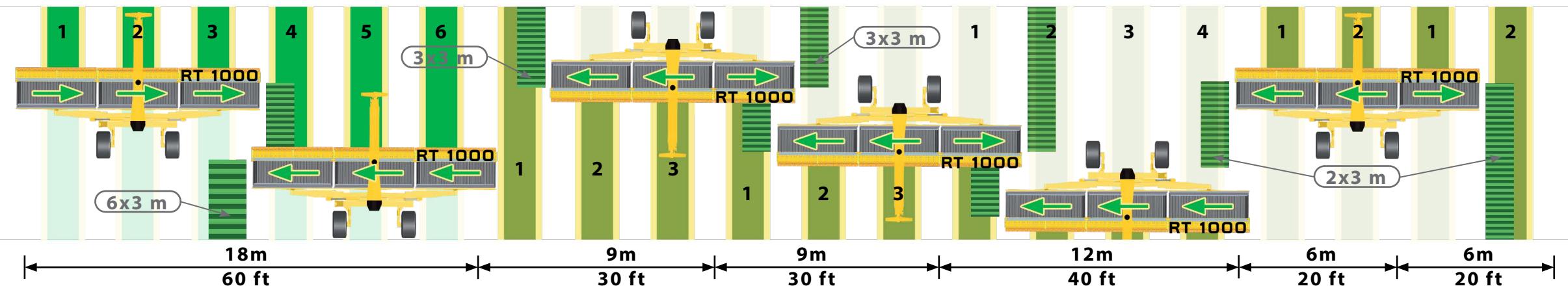
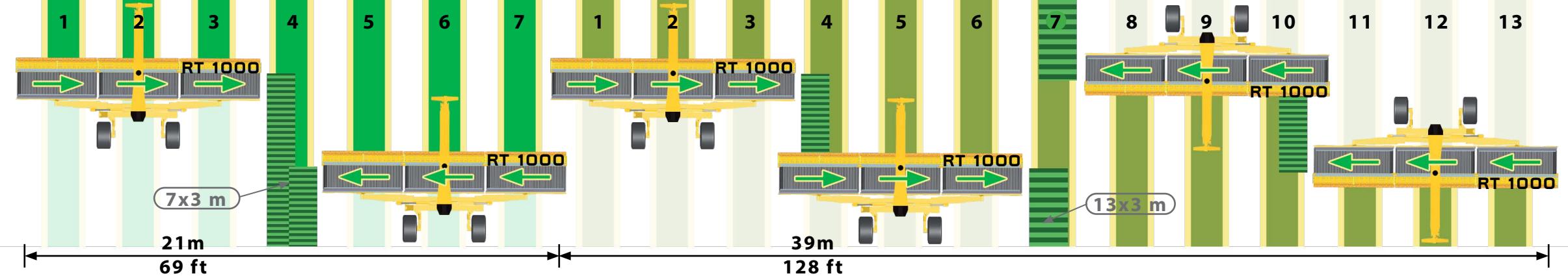
1,2 m swath  
4 ft swath

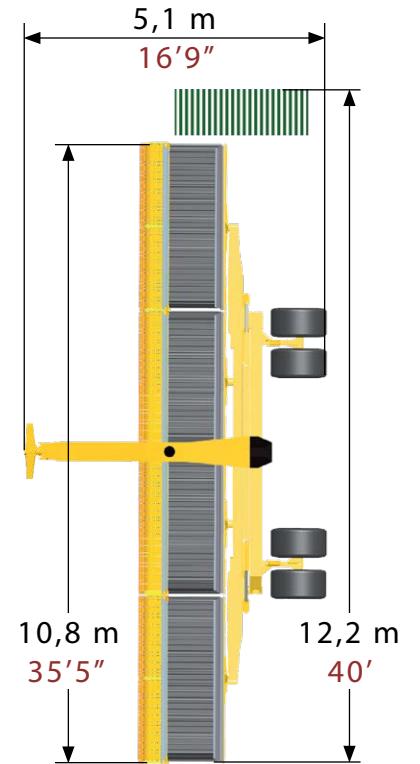
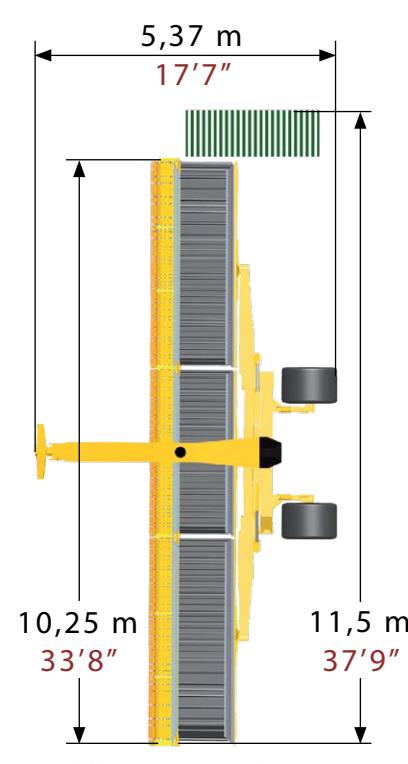
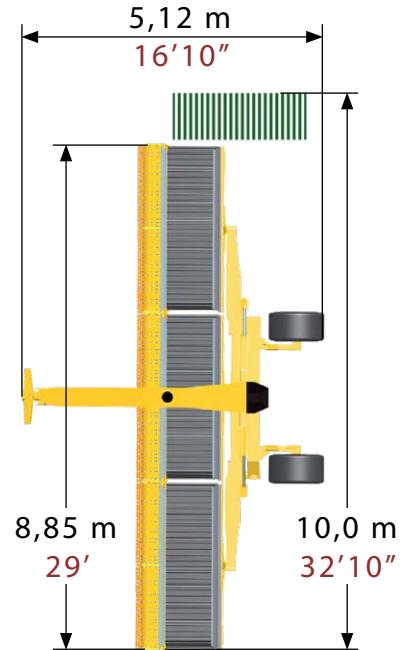
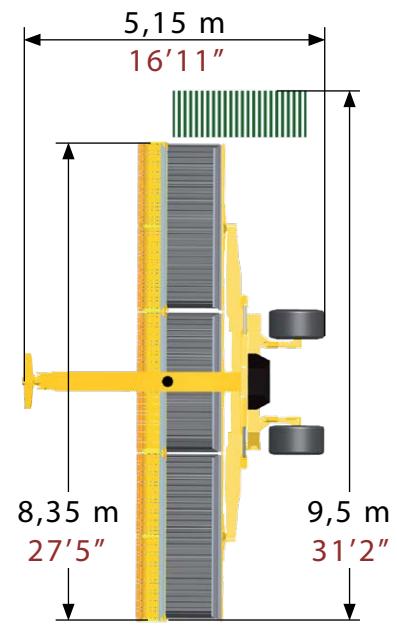
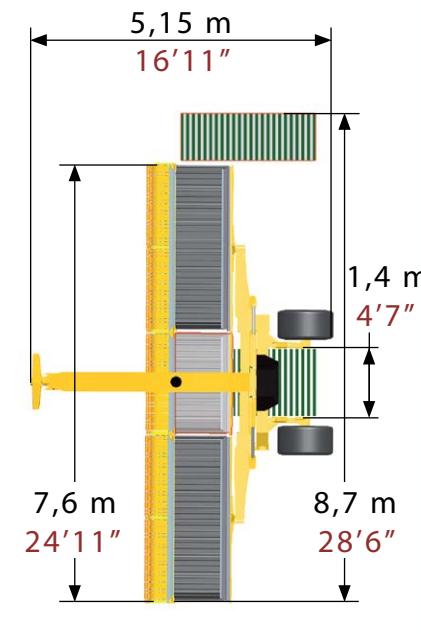
2,1 m swath  
7 ft swath



### swathing example with 15 ft mower





**RT 1220****RT 1150****RT 1000****RT 950****RT 870**

5990 kg  
13205 lb

110 hp  
82 kw  
min.power  
60 l/min 16 gpm

520/50 R17

6340 kg  
13977 lb

100 hp  
75 kw  
min.power  
60 l/min 16 gpm

650/40 R22,5  
500/45 R22,5

4980 kg  
10980 lb

90 hp  
67 kw  
min.power  
60 l/min 16 gpm

520/50 R17

4780 kg  
10538 lb

90 hp  
67 kw  
min.power  
60 l/min 16 gpm

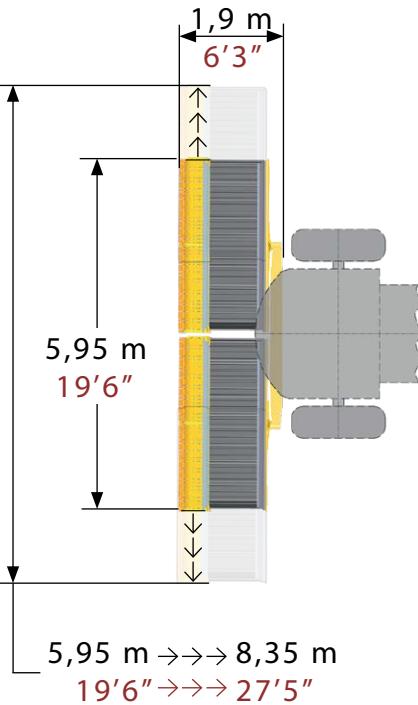
520/50 R17

4440 kg  
9788 lb

80 hp  
60 kw  
min.power  
60 l/min 16 gpm

520/50 R17

# **RT 840**



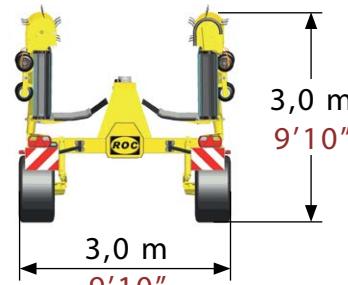
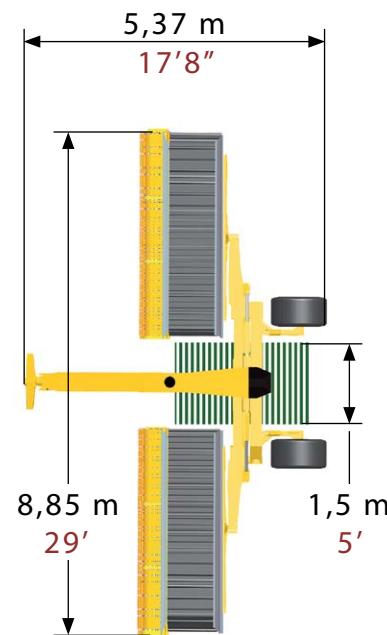
www.roc.ag



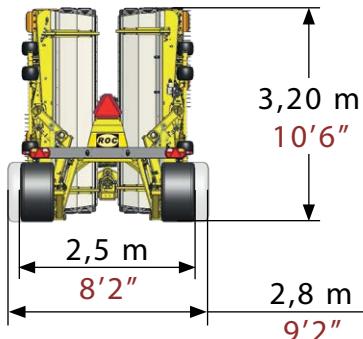
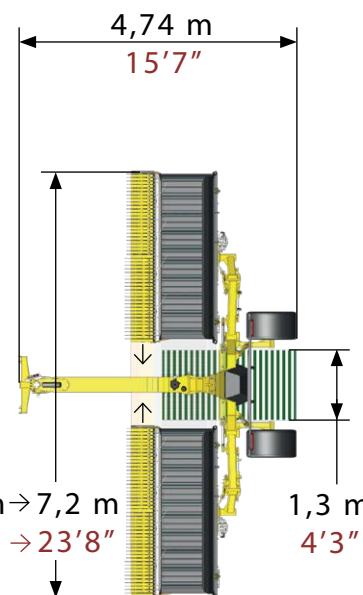
2290 kg  
5048 lb

I dati tecnici nelle raffigurazioni del dépliant sono informativi e non impegnativi. Les données techniques dans les images du les dépliant sont d'information et pas compromettantes. The technical data in the representations on the brochure are for information and not binding. Die technischen Angaben in dem Prospekt sind informative aber nicht verbindliche Erklärungen.

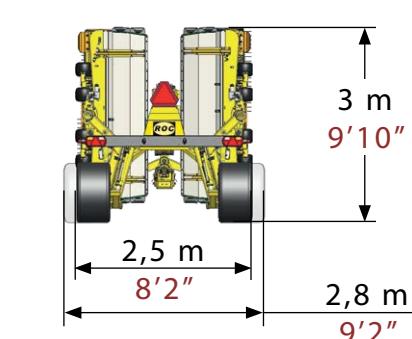
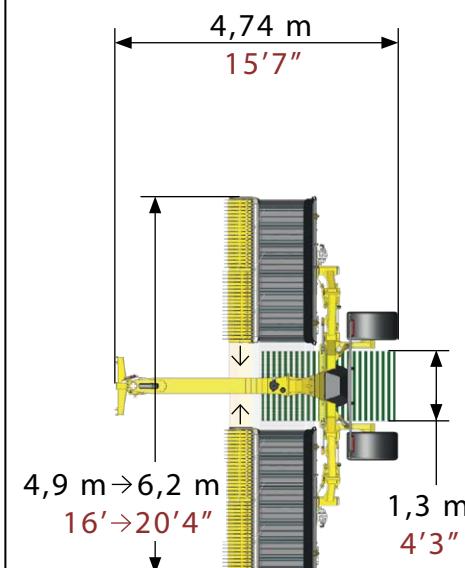
# **RT 880**



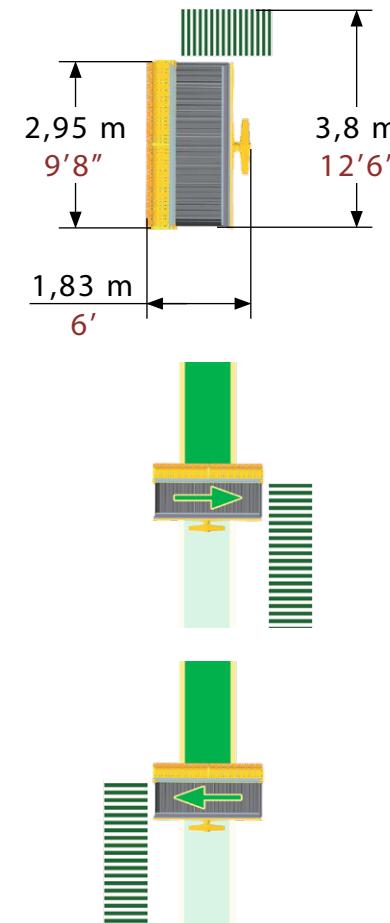
# RT 730



# **RT 630**



# **RT 380**





Download  
brochure

The main ROC customer is the biggest dryer plant in the world and it's located in France. This industry works with 14 ROC mergers and makes with them 22.000 ha of alfalfa 4-5 times per year.



## ROC

Via delle Industrie 2  
47824 - Camerano - Poggio Torriana  
(Rimini) - ITALY  
Tel + 39 0541 68 03 15  
Fax + 39 0541 62 73 26  
[www.roc.ag](http://www.roc.ag)    [roc@roc.ag](mailto:roc@roc.ag)

## ROC America

Off.: 3500 Three First National Plaza  
Chicago IL 60602  
Dep.: 275 Columbia St. Caro MI 48723  
Tel 888 4 ROC 950 - 888 4762 950  
Fax 989 673 6789  
[www.roc.ag](http://www.roc.ag)    [roc@roc.ag](mailto:roc@roc.ag)

